



**PRESERVATION OF BUDDHIST TREASURES RESOURCE** is the free online resource for monasteries and communities, with practical information on digital documentation, risk assessment and disaster recovery, safer storage, and preservation of thangka and other treasures. The resource comes from over 50 years of preservation work in monasteries.



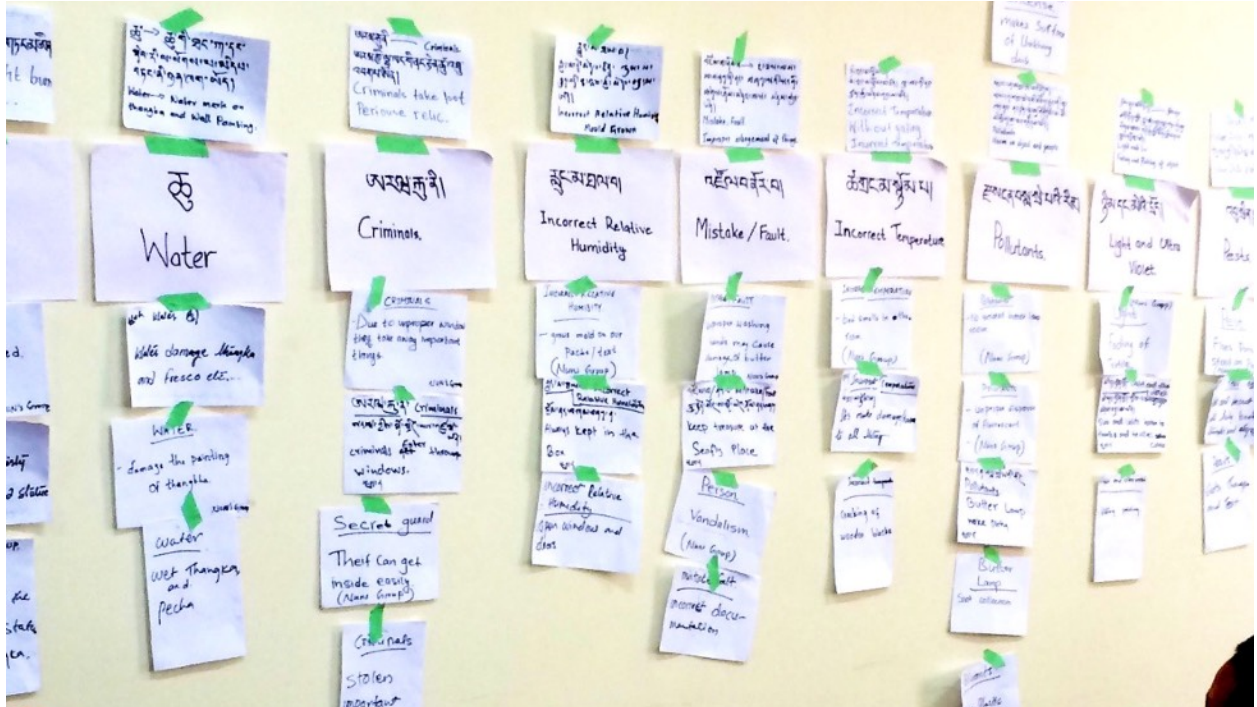
Treasurecaretaker.com 0019022221467 treasurecaretaker@icloud.com

## जोखिम आकलन: कीट

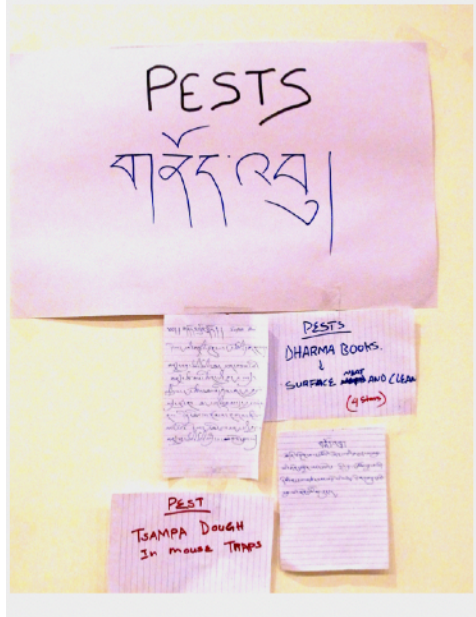
परिचय  
मठ में कीट  
सारांश

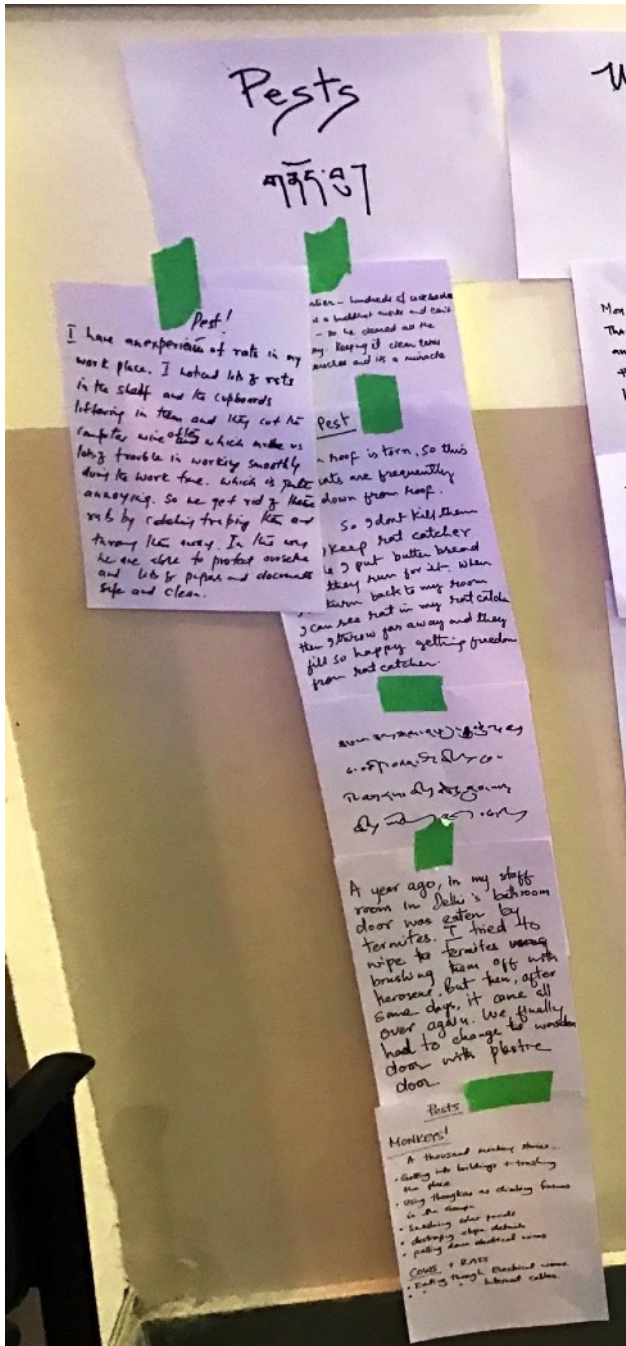
Ann Shaftel MA, MSc  
Dalhousie University  
Fellow, American Institute for Conservation  
Fellow, International Institute for Conservation  
Canadian Association of Professional Conservators  
ICOM, ICOMOS Member  
©Ann Shaftel 2020

## परिचय



*Risk Assessment by monks and nuns according to categories of risk and their own experiences of how these risks have damaged their own monastery treasures*  
 जोखिम की श्रेणियों के अनुसार भिक्षु और भिक्षुणियों द्वारा जोखिम का आकलन और उनके अपने अनुभवों के अनुसार कि कैसे इन जोखिमों ने उनके अपने मठ के खजाने को नुकसान पहुंचाया है





Monastery experiences with pests are described by participants during **Preservation of Monastery Treasures Workshops**

मठ के खजाने के संरक्षण कार्यशालाओं के दौरान प्रतिभागियों द्वारा कीटों के साथ मठ के अनुभवों का वर्णन किया गया है

## भिक्षुओं, भिक्षुणियों और समुदाय के सदस्यों से कीड़ों के बारे में कहानियां, अनुवादित:

"बंदरों! एक हजार कहानियां बंदर की ....

- इमारतों में घुसना और जगह को कूड़ा-करकट करना
- गोम्पा में चढ़ाई के रूप में थांगका का उपयोग करना
- सौर पैनलों को तोड़ना
- स्तूप के कलात्मक बनावट विवरण को नष्ट करना
- " बिजली के तारों को नीचे खींचना"

"गाय और चूहे"

बिजली के तारों चबाना

इंटरनेट केबल्स खाना "

"मुझे अपने कार्यस्थल में चूहों का अनुभव है। मैंने देखा कि शेल्फ में बहुत सारे चूहे हैं और उनकी अलमारी में कूड़े हैं और वे अक्सर लैंप के तारों को काटते हैं जो काम के समय सुचारु रूप से काम करने में बहुत परेशानी होती है, जो काफी कष्टप्रद है। इसलिए हम इन चूहों को फँसाकर और फेंक कर उनसे छुटकारा पा लेते हैं। इस तरह हम अपनी सुरक्षा करने में सक्षम होते हैं और कागजात और दस्तावेजों को सुरक्षित और साफ रखते हैं।"

"...हमारी छत फटी हुई है इसलिए ... चूहे अक्सर छत से नीचे आ रहे हैं ... मैं उन्हें मारता नहीं हूँ लेकिन चूहे पकड़ने वाला रखता हूँ और मैं मक्खन की रोटी डालता हूँ ताकि वे इसके लिए दौड़ सकें। जब मैं अपने कमरे में लौटता हूँ, तो मुझे अपने चूहे पकड़ने वाले पिंजरों में चूहा दिखाई देता है, फिर मैं दूर फेंक देता हूँ और वे चूहे पकड़ने वाले बक्से से आजादी पाकर बहुत खुश होते हैं... "

"एक साल पहले, दिल्ली में मेरे स्टाफ रूम के बाथरूम के दरवाजे को दीमक ने खा लिया था। मैंने दीमकों को पोंछने की कोशिश की, उन्हें मिट्टी के तेल से साफ किया। लेकिन फिर कुछ दिनों बाद फिर से सब कुछ आ गया। आखिरकार हमें लकड़ी के दरवाजे को प्लास्टिक के दरवाजे से बदलना पड़ा।"

"सिल्वरफिश पेचा खाते हैं"

"मक्खियाँ पेंटिंग पर मल पास करती हैं"

"चूहे और कीड़े सभी पवित्र पुस्तकों को खाते हैं, और थांगका को भी ..."

मठों में, किसी भी सत्व को नुकसान न पहुँचाने या उसकी हत्या न करने की गहरी चिंता है। कीड़े और कृतक मठों और शेडों में रहते हैं और मूल्यवान पुराने पेचा, थंगका खाते हैं, मूर्तियों के अंदर आशीर्वाद देने वाले पदार्थ खाने के लिए प्रवेश करते हैं, और लकड़ी के खजाने के माध्यम से खाते हैं। दीमक मठ की इमारतों को कमजोर कर सकते हैं। क्या करें?

इस चिंता के लिए मठों के अलग-अलग दृष्टिकोण हैं, जिसमें कीड़ों और चूहों को मारना शामिल है, या किसी को मारने की अनुमति नहीं है। इन दिनों, संग्रहालय और अभिलेखागार इमारत के साथ काम करके कीटों को प्रवेश करने से रोकने के लिए और उनके जीवन चक्र को रोकने के लिए अक्सर सफाई करते हैं। आपके मठों और धर्म केंद्रों में क्या दृष्टिकोण है जहां कीड़े, कृतक, बंदर आदि धर्म की अमूल्य निधियों को नुकसान पहुंचा रहे हैं? कुछ जीवों को "कीट" क्यों कहा जाता है? जब वे नुकसान और क्षति का कारण बनते हैं, तो उन्हें कीट माना जाता है, चाहे वह आर्थिक नुकसान हो, या हमारे खजाने को सौंदर्य और सांस्कृतिक क्षति हो। कीट मनुष्य को शारीरिक और भावनात्मक बीमारी भी पैदा करते हैं।



*There are many types of living creatures within a monastery. Relating to them is often not a simple matter.* एक मठ के भीतर कई तरह के जीव रहते हैं। उनसे संबंधित होना अक्सर आसान मामला नहीं होता है।

कीटों का खतरा जटिल है। जबकि कीट, जैसे कीड़े और कृतक, कीमती खजाने को नष्ट कर देते हैं, कई बौद्ध शिक्षक कहते हैं कि आपको कुछ भी मारने की अनुमति नहीं है। आपको यह जानने की जरूरत है कि कौन तय करता है कि आपको अपने मठ या समुदाय में कीटों को मारने की अनुमति है या नहीं और आप कीटों को मारे बिना उन्हें कैसे रोक सकते हैं।

एक बार एक बौद्ध शिक्षक ने अपने भिक्षुओं को निर्देश दिया था कि उन्हें कुछ भी मारने की अनुमति नहीं है। लकड़ी से बना एक बहुत ही महत्वपूर्ण खजाना जो उसके पूर्ववर्ती का था, उसमें कीड़ों द्वारा लकड़ी में छेद हो गए थे, और यह कई मृत कीड़ों से भरा था। संरक्षक जो इसे संरक्षित करने में मदद कर रहे थे, उन्हें मरे हुए कीड़ों को हटाने

के लिए कहा गया। उसने बौद्ध शिक्षक से पूछा कि अगर वहाँ कुछ जीवित कीड़े हों, तो क्या करना चाहिए, जिससे सफाई को नुकसान हो सकता है। इस मामले में, बौद्ध शिक्षक ने कहा कि यह अलग है, कि ये निर्णय प्रत्येक स्थिति के लिए सावधानी से किए जाने चाहिए, और यह एक ऐसा निर्णय है जिसे मठ या वंश के प्रमुख द्वारा सामान्य रूप से और विशिष्ट खजाने के लिए किया जाना चाहिए।

## मठ कीट

### कीड़े

आपके मठ के कुछ कीट मेहमानों में दीमक, तिलचट्टे, मक्खियाँ, सिल्वरफ़िश, कपड़े पतंगे, कालीन बीटल, और बहुत कुछ शामिल हैं। प्रत्येक कीट का अपना जीवन चक्र होता है; कुछ सर्दियों में निष्क्रिय हैं और आपके मठ के खजाने को खाने के मामले में अलग-अलग भूख हैं।

हर मठ और समुदाय में कीट की स्थिति अलग होती है और कीड़े हर जगह होते हैं। एक मठ में, उदाहरण के लिए, साल में एक बार दो दिनों के लिए, लाखों कीड़े जंगल से बहुत बड़े और बहुत सफेद स्तूप की ओर झुंड में आते थे। सफेद संगमरमर कीड़ों से काला हो गया। यदि आप कीड़ों को नहीं मारना चाहते थे, तो आप स्तूप के पास भी नहीं चल सकते थे क्योंकि बहुत सारे थे। भिक्षुओं और भिक्षुणियां को नहीं पता था कि क्या करना है। जबकि भिक्षु और भिक्षुणियां कीड़ों को मारना नहीं चाहते थे, हजारों पर्यटक उन्हें मारना चाहते थे, और स्तूप में प्रवेश पाने के लिए उन पर धावा बोल दिया। मठ के प्रमुख रिनपोछे यह जानना चाहते थे कि हर साल दो दिनों तक इतने सारे कीड़े क्यों दिखाई देते हैं। व्यापक शोध के बाद, पेस्टलिस्ट डॉट कॉम के सहयोगियों ने समझाया कि कीड़े पूरे साल जंगल में सोते थे, और दो दिनों के लिए, जब यह अचानक गर्म हो गया और सूरज बदल गया, तो वे प्रकाश की ओर जाना चाहते थे, और सफेद स्तूप सबसे चमकीली वस्तु थी। वे देख सकते थे। रिनपोछे ने एक करुणामय समाधान का अनुरोध किया, और एक सुझाव है कि जंगल के करीब एक कम चमकदार सफेद दीवार का निर्माण किया जाए, ताकि कीड़े सफेद स्तूप की बजाय इस दीवार की ओर भागें।

मठ की इमारतों के साथ-साथ खजाने की सामग्री सभी कीटों की चपेट में हैं। कौन सा कीट, और करुणामय तरीके से क्या करना है, यह इस बात पर निर्भर करता है कि मठ कहाँ स्थित है, जलवायु, स्थलाकृति और मठ प्रशासकों के निर्णय। यहां कुछ उदाहरण दिए गए हैं और वे आपके मठ में भी दिख सकते हैं।



## मक्खियां

मठ के खजाने को कीट क्षति का एक अच्छा उदाहरण थांगका पर मक्खियां हैं।



*Flies often shelter behind thangka. This image shows fly feces on the back of a thangka where the painting is sewn into the textile surround. Sometimes flies are attracted to the food and liquor offered during pujas and flicked towards the shrine, leaving offerings on the actual thangka.*

मक्खियाँ अक्सर थंका के पीछे छिप जाती हैं। यह छवि एक थांगका के पीछे मक्खी के मल को दिखाती है जहां पेंटिंग को टेक्सटाइल के चारों ओर सिल दिया जाता है। कभी-कभी मक्खियाँ पूजा के दौरान चढ़ाए जाने वाले प्रसाद की ओर आकर्षित होती हैं और वास्तविक थांगका पर प्रसाद छोड़कर मंदिर की ओर भाग जाती हैं।

मक्खियाँ अक्सर थंका के पीछे छिप जाती हैं और इकट्ठा हो जाती हैं। कभी-कभी आप थंका के पीछे फ्लाइस्पेक आसानी से देख सकते हैं, जहां ऊपर की छवि में पेंटिंग को आसपास के वस्त्र में सिल दिया जाता है। जहां तक थांगका के सामने की बात है, तो कभी-कभी मक्खियां पूजा के दौरान चढ़ाए गए प्रसाद की ओर आकर्षित हो जाती हैं (और तीर्थ क्षेत्र की ओर उड़ जाती हैं)। आप अपने थांगका के मोर्चे पर जो देख रहे हैं वह पूजा प्रसाद से अभिवृद्ध या धुंधला हो सकता है, या धब्बे मक्खियों से हो सकते हैं।

उस समय फ्लाईस्पेक्स हानिकारक हो सकते हैं, लेकिन उसके बाद, यदि आप उन्हें हटाने का प्रयास करते हैं, तो आप न केवल सुंदर पेंट परतों में बल्कि नीचे की जमीन की परत में, और कभी-कभी कपड़े के समर्थन में एक शंकु के आकार का छेद और शारीरिक नुकसान छोड़ सकते हैं। और चूंकि आप पवित्र आशीर्वाद पदार्थों से छोड़े गए धब्बे को हटाना नहीं चाहेंगे, इसलिए इसे "जैसा है" छोड़ना सबसे अच्छा हो सकता है।

एक बौद्ध शिक्षक अपने ऐतिहासिक थांगका की भौतिक स्थिति को मक्खी के धब्बों को हटाकर अस्थिर नहीं करना चाहता था, इसलिए उसने मुझे 0000 नंबर ब्रश और प्रतिवर्ती रंग के साथ टोनिंग करके केवल उनकी दृश्यता को हटाने के लिए कहा। यह दृष्टिकोण अक्सर संग्रहालयों द्वारा उपयोग किया जाता है। संरक्षण उग्र और इतिहास का सम्मान करते हुए, जब भी संभव हो, स्थिरीकरण रखते हुए प्रतिवर्त्यता के बारे में है।

निष्क्रिय फ्लाईस्पेक्स को बाहर निकालने से नुकसान हो सकता है जो प्रतिवर्ती नहीं है। उदाहरण के लिए, एक "विशेषज्ञ" ने कुछ भिक्षुओं को सिखाया कि फ्लाईस्पेक्स को बाहर निकालने के लिए तेज लकड़ी की छड़ियों का उपयोग करके अपने थांगका को "साफ" कैसे करें। इस गॉजिंग से आइकोनोग्राफिक पेंटिंग को हुई क्षति वास्तव में दुर्भाग्यपूर्ण और अपरिवर्तनीय थी।

### अन्य कीड़े

कपड़े के पतंगे, कालीन भृंग, तिलचट्टे, चाँदी के वर्ण वाला कीड़ा (सिल्वरफिश), और अन्य कीड़े सभी सबसे कमजोर संग्रह के पीछे जाते हैं। उदाहरण के लिए, एक रेशम या ऊनी वस्त्र जिसमें फर ट्रिम होता है; रेशम और ऊन स्वयं कमजोर होते हैं, और फर ट्रिम भी कमजोर होता है। पंख जो मंदिर के बर्तनों, पारंपरिक ग्रंथों और नम कार्बनिक पदार्थों में इस्तेमाल किए जा सकते हैं, वे सभी कीड़ों के लिए बहुत आकर्षक हैं।

### पतंगे



*Moths can seriously damage your treasures. If you see these forms of the moth cycle of life, it is time for a full inspection. In this picture, first is the carcass of an adult*

*moth, then moth larva caterpillar, the outside casing for moth larva, and "frass" (insect feces). (image CCI)*

पतंगे आपके खजाने को गंभीर रूप से नुकसान पहुंचा सकते हैं। यदि आप जीवन के कीट चक्र के इन रूपों को देखते हैं, तो यह पूर्ण निरीक्षण का समय है। इस तस्वीर में, पहले एक वयस्क कीट का शव है, फिर कीट लार्वा कैटरपिलर, कीट लार्वा के लिए बाहरी आवरण, और "कीट मल"। (छवि सीसीआई)

एक बार मठ के अंदर आपके मठ के खजाने में बसने के बाद बढ़ी और केस बनाने वाले दोनों पतंगों से छुटकारा पाना मुश्किल होता है। कुछ मठ फेरोमोन ट्रैप का उपयोग यह पता लगाने के लिए करते हैं कि बढ़ी पतंगे कहाँ केंद्रित हैं, उदाहरण के लिए, एक ऊनी वस्त्र जिसे कुछ वर्षों के लिए एक नम कमरे में संग्रहीत किया गया है, और पहना या निरीक्षण नहीं किया गया है, पतंगे के लिए एक आरामदायक घर था।

कई वर्षों और पतंगे के जीवन चक्र की कई पीढ़ियों से सभावस्त्र काफी क्षतिग्रस्त हो गए थे, जहां कैटरपिलर इसे खाते थे। उस दुखद खोज के बाद, इस को बाहर निकाल दिया गया और वैक्यूम कर दिया गया, और कमरे को अच्छी तरह से और अक्सर साफ किया गया। सभावस्त्र का अक्सर निरीक्षण किया जाता था, और संपूर्ण भंडारण क्षेत्र का भी।

मठ के कार्यवाहक ने फेरोमोन जाल खरीदे और उन्हें मठ के कई भंडारण कक्षों के चारों ओर रख दिया, जहां पतंगे केंद्रित थे। फेरोमोन ट्रैप के बारे में सच्चाई का वर्णन विशेषज्ञ लुई सॉर्किन द्वारा किया गया है: "फेरोमोन ट्रैप केवल नर पतंगों को लक्षित करते हैं। मादाएं आकर्षित नहीं होती हैं और तब तक अंडे जमा करती रहती हैं जब तक कि कुछ नर उन्हें फेरोमोन लालच से पहले ढूंढते हैं। यह सुरक्षा की झूठी भावना है। पुरुषों को फंसाने के लिए और यह सोचने के लिए कि आप पतंगे की आबादी को कम करने के साथ बहुत अच्छा कर रहे हैं। कैटरपिलर अभी भी खिला रहे हैं। फेरोमोन मोथ ट्रैप एक संक्रमण को दूर करने के लिए डिज़ाइन नहीं किए गए हैं, ये केवल आपको इस तथ्य के प्रति सचेत करते हैं कि एक पकड़ में न आया हुआ संक्रमण है।"

कुछ मठ कीड़ों और अन्य कीटों को नुकसान नहीं पहुंचाना चाहते हैं। जब आप हर मौसम में लखांग और भंडारण कक्षों की गहन सफाई कर रहे हों तो आप कीड़ों का पता लगा सकते हैं। वसंत ऋतु में आप कीड़ों की तलाश कर सकते हैं, क्योंकि वे प्रकाश की ओर आकर्षित होते हैं और आपके प्रकाश जुड़नार और खिड़कियों पर पाए जा सकते हैं। बढ़ी पतंगे और कालीन भृंग दोनों मौसमी व्यवहार प्रदर्शित करते हैं। वयस्क उड़ान से मौसमी व्यवहार स्पष्ट है, लेकिन लार्वा अभी भी सक्रिय हैं, हालांकि यह स्पष्ट नहीं है कि वे अभी भी नुकसान पहुंचा रहे हैं।

कई कीड़ों का जीवन चक्र उनके परिवेश के तापमान और सापेक्षिक आर्द्रता से संबंधित होता है। यह उसके लिए एक अच्छा संदर्भ है: <https://museumpests.net/wp-content/uploads/2017/03/Webbing-Clothes-Moth-3-27-17.pdf>

एक संदिग्ध कीट या कालीन बीटल संक्रमण के खिलाफ एक रास्ता है, साफ करना, सीलबंद पॉलीथीन पैकेज में लपेटना और गतिविधि के लिए समय-समय पर निरीक्षण करना है। उपचार के लिए, अक्सर ठंड का उपयोग किया जाता है। यह उतना आसान नहीं है जितना लगता है, क्योंकि कई मठों में बिजली सुसंगत नहीं है, और इस प्रकार फ्रीजर में तापमान को नियंत्रित नहीं किया जाएगा।

यह उतना आसान नहीं है जितना लगता है, क्योंकि कई मठों में बिजली सुसंगत नहीं है, और इस प्रकार फ्रीजर में तापमान को नियंत्रित नहीं किया जाएगा। इस रूप में यह लग रहा है, क्योंकि कई मठों में बिजली संगत नहीं, और इस तरह एक फ्रीजर में तापमान विनियमित नहीं किया जाएगा सरल रूप में नहीं है।

यह सुनिश्चित करने के लिए कि कोई फ्रीज प्रतिरोध नहीं है, बार-बार ठंड और विगलन की आवश्यकता होती है। इसके अलावा, कुछ खजाने ठंड से क्षतिग्रस्त हो सकते हैं।

## **दीमक**

दीमक लकड़ी, कागज और कपड़े पर हमला करते हैं, और विशेष रूप से नम लकड़ी जो मिट्टी में होती है। वे मिट्टी और प्लास्टर की दीवारों, कुछ प्लास्टिक, कुछ धातुओं और यहां तक कि डामर को भी नुकसान पहुंचा सकते हैं। दीमक की विभिन्न प्रजातियां होती हैं, जिन्हें अक्सर भूमिगत, नम लकड़ी और ड्राईवुड प्रजातियों की श्रेणियों में बांटा जाता है। बाद के प्रकार को जमीन के संपर्क की आवश्यकता नहीं होती है और यह केवल लकड़ी, लकड़ी के ढांचे, फर्नीचर, फ्रेम आदि में रह सकता है, इसलिए इसमें निर्णायक कारक के रूप में नमी नहीं होती है।

एक इमारत की परिधि के आसपास नमी के स्रोतों को सीमित करना एक शुरुआत है, हालांकि वार्षिक मानसून के साथ उष्णकटिबंधीय जलवायु में यह बहुत मुश्किल है। जब दीमक किताबों में होते हैं, तो अभिलेखागार अक्सर फ्रीजिंग उपचार की कोशिश करते हैं, अगर वे इस तरीके को नियंत्रित तरीके से प्रभावी होने के लिए आवश्यक रूप से उपयोग कर सकते हैं। यह एक ऐसा उपचार है जिसका उपयोग अक्सर कीट संक्रमण के लिए किया जाता है, लेकिन असंगत विद्युत आपूर्ति वाले क्षेत्रों में हमेशा संभव नहीं होता है। इसके अलावा, कुछ मठ कीड़े और अन्य कीटों को नहीं मारने का विकल्प चुनते हैं।

अधिक जानकारी के लिए, कृपया पढ़ें : <https://museumpests.net/wp-content/uploads/2017/03/Subterranean-Termite.pdf>



*Termites have formed a tunnel in the plaster-on-wood wall of this monastery Lhaxhang. The wall painting is disturbed, and the termites are causing structural damage to the building.* दीमक ने इस मठ लखांग की लकड़ी पर प्लास्टर की दीवार में सुरंग बना ली है। दीवार की पेंटिंग खराब हो गई है, और दीमक इमारत को संरचनात्मक नुकसान पहुंचा रहे हैं।



*This monastery wall painting was created by the painted cloth, similar to that of thangka, then pasted on the wall after the painting was completed. This image shows that insects are eating the cloth, thus damaging the wall painting.* यह मठ की दीवार पेंटिंग थांगका के समान चित्रित कपड़े द्वारा बनाई गई थी, फिर पेंटिंग पूरी होने के बाद दीवार पर चिपका दी गई थी। इस छवि से पता चलता है कि कीड़े कपड़े खा रहे हैं, इस प्रकार दीवार की पेंटिंग को नुकसान पहुंचा रहे हैं।

### **बंदर, पक्षी, कुत्ते, कृतक**

मठ की इमारतों को अक्सर पूरी तरह से सील नहीं किया जाता है और जलवायु के आधार पर, अक्सर खिड़कियां और दरवाजे खुले होते हैं, या मठवासियों के लिए हवा का प्रवाह और आगंतुकों के प्रवेश द्वार बनाने के लिए

आसानी से खोले जाते हैं। यह पक्षियों, बंदरों, कुत्तों और कृन्तकों को भी प्रवेश करने के लिए आमंत्रित करता है, जिसके परिणामस्वरूप खजाने इनके द्वारा खाये और गंदे किये जा सकते हैं।

जब संरक्षण सलाहकारों ने एक दूरदराज के इलाके में एक बड़े और समृद्ध मठ का दौरा किया, मठ खंपो प्रशासक ने कहा कि उनके पूरे मठ की प्रमुख संरक्षण चिंता बंदरों की थी। बंदरों ने मठ में खिड़कियों के माध्यम से प्रवेश किया, भले ही खिड़कियों में धातु की छड़ें थीं, खुले दरवाजों के माध्यम से, और यहां तक कि छत में अंतराल के माध्यम से भी। बंदरों ने निजी कमरों में प्रवेश किया और भोजन पाया और वस्त्र और बिस्तर फाड़ दिए। बंदर लगातार मुख्य लखांग में प्रवेश करने और मंदिर प्रसाद खाने, पारंपरिक ग्रंथों को फाड़ने, पृष्ठों को हर जगह फेंकने और मूर्तियों को फेंकने की कोशिश करते हैं। बंदरों के साथ शारीरिक संपर्क इंसानों के लिए खतरनाक साबित हो सकता है, क्योंकि वे रेबीज और ब्रेन वायरस सहित अन्य बीमारियों को साथ ला सकते हैं।

बंदरों को नियंत्रित करने के लिए, बहिष्कार ही एकमात्र तरीका है और वह स्वयं भवनों के लिए एक संरचनात्मक दृष्टिकोण है।



*Monkeys are frequent guests in monasteries and communities.* मठों और समुदायों में बंदर अक्सर मेहमान होते हैं।



*Monkeys can cause chaos and bring disease.* बंदर अराजकता पैदा कर सकते हैं और बीमारी ला सकते हैं।





*In some monasteries, birds fly in and nest inside the shrine structure.* कुछ मठों में, पक्षी उड़ते हैं और मंदिर की संरचना के अंदर घोंसला बनाते हैं।



*Birds live outside on the monastery roof, and above the windows* पक्षी बाहर मठ की छत पर और खिड़कियों के ऊपर रहते हैं



*Rat feces outside of this monastery storage room for treasures shows that rats are also going inside of the storage room. An inspection showed that rats had eaten and chewed through textiles and thangka lineage treasures* खजाने के लिए इस मठ के भंडारण कक्ष के बाहर चूहे के मल से पता चलता है कि चूहे भी भंडारण कक्ष के अंदर जा रहे हैं। एक निरीक्षण से पता चला कि चूहों ने कपड़ा और थांगका वंश के खजाने को खाया और चबाया था



*Rats chewed through the bottom section of this historic thangka* इस ऐतिहासिक थांगका के

निचले हिस्से से चूहों ने चबाया

कीट विशेषज्ञ लुई सॉर्किन के अनुसार, यह न केवल जानवरों का मल है जो समस्या पैदा करता है, बल्कि इन जानवरों के घुन और कीट परजीवी भी मनुष्यों के लिए एक गंभीर स्वास्थ्य खतरा पैदा कर सकते हैं। इनमें से कई एक्टोपैरासाइट्स पक्षियों और कृन्तकों के घोंसलों में रहते हैं और अपने कशेरुक मेजबानों पर भोजन करने के लिए रेंगते हैं जबकि अन्य अपने कशेरुकी मेजबानों पर रहते हैं। आर्थ्रोपॉड घोंसला सहयोगी अक्सर लोगों पर रेंगते हैं और उन पर भोजन करते हैं।

मठों में प्रवेश करने वाले जानवरों के मल और मृत शरीर दोनों भी डर्मेस्टिड (कालीन) बीटल और टिनिड (कपड़े) पतंगों से प्रभावित हो सकते हैं। कृन्तकों के भंडारित खाद्य भण्डार विभिन्न कीड़ों और घुनों से भी प्रभावित हो सकते हैं।

### **जहर**

अक्सर, कीड़ों और कृन्तकों से निपटने के दृष्टिकोण में उन्हें जहर से मारना शामिल है। ये जहर आपकी सेहत के लिए खतरनाक हैं। उदाहरण के लिए, यदि आप एक थंगका पर जहर छिड़कते हैं, तो जहर रेशम में चला जाता है और फिर अगली भिक्षुणी जो उसे छूती है, जहर उसे प्रभावित कर सकती है। और सबसे आम जहरों के कुछ प्रभाव संचयी होते हैं।

कई गोम्पा भंडारण क्षेत्रों में ओडोनिल या अन्य प्रकार के मोथबॉल या तो पैरा-डाइक्लोरोबेंजीन या नेफ़थलीन बने होते हैं जो न तो वास्तव में कीटों को हतोत्साहित करता है और दोनों ही मनुष्यों में गंभीर बीमार स्वास्थ्य का कारण बन सकते हैं। रसायन वास्तव में तब तक काम नहीं करते जब तक कि आइटम सीलबंद भंडारण कंटेनर में न हों।



*More toxic to humans than pests!* इंसानों के लिए कीड़ों से ज्यादा जहरीला!

मोथबॉल की गंध बहुत तेज होती है। मोथबॉल, चाहे नेफ़थलीन हो या पैरा-डाइक्लोरोबेंजीन, सुगंधित हाइड्रोकार्बन हैं और कार्सिनोजेन्स के रूप में पहचाने जाते हैं।

कई मठ मोथबॉल का उपयोग करते हैं, जो मनुष्यों में कैंसर का कारण बन सकते हैं लेकिन वास्तव में कीड़ों को हतोत्साहित नहीं करते हैं। विशेषज्ञ कीट विज्ञानी लुई सॉर्किन बौद्ध खजाने के संरक्षण के लिए मोथबॉल के जोखिमों को इस तरह बताते हैं:

"मोथबॉल आम तौर पर या तो नेफ़थलीन या पैरा-डाइक्लोरोबेंजीन (पीडीसीबी) से बने होते हैं। ये दोनों पदार्थ सुगंधित हाइड्रोकार्बन हैं जो वाष्पशील और लिपिड घुलनशील होते हैं। चूंकि पीडीसीबी को कम विषाक्त माना जाता है, इसने नेफ़थलीन को मोथबॉल में प्रमुख घटक के रूप में बदल दिया है। पीडीसीबी विषाक्तता जिगर, त्वचा, फेफड़े, गुर्दे, केंद्रीय और परिधीय तंत्रिका तंत्र को प्रभावित करता है। पीडीसीबी से संबंधित न्यूरोटॉक्सिसिटी दुर्लभ है और विभिन्न न्यूरोलॉजिकल विकारों की नकल करने वाली विभिन्न नैदानिक प्रस्तुति हो सकती है।

## नेफ़थलीन

अगर निगल लिया जाए, तो नेफ़थलीन लाल रक्त कोशिकाओं को नुकसान पहुंचा सकता है, जिससे गुर्दे की क्षति और कई अन्य समस्याएं हो सकती हैं। यह प्रभावित कर सकता है कि रक्त हृदय, मस्तिष्क और अन्य अंगों तक ऑक्सीजन कैसे पहुंचाता है। यह मतली, उल्टी, पेट दर्द, दौरे और कोमा का कारण भी बन सकता है। लंबे समय तक धुएं में सांस लेने से जहर भी हो सकता है।

नेफ़थलीन वाष्प के संपर्क में आने के बाद लोगों ने सिरदर्द, मतली, चक्कर आना और / या उल्टी विकसित की है। यदि कोई पर्याप्त वाष्प में सांस लेता है या नेफ़थलीन युक्त मोथबॉल खाता है, तो उसे हेमोलिटिक एनीमिया हो सकता है। यह तब होता है जब लाल रक्त कोशिकाएं अलग हो जाती हैं, और अब ऑक्सीजन को उस तरह से नहीं ले जाती हैं जैसे उन्हें चाहिए। छोटे बच्चों में नेफ़थलीन मोथबॉल खाने के बाद दस्त, बुखार, पेट में दर्द और मलिनकिरण मूत्र के साथ दर्दनाक पेशाब भी होता है। नेफ़थलीन मोथबॉल खाने वाले कुत्तों में सुस्ती, उल्टी, दस्त, भूख न लगना और कंपकंपी हो सकती है।

मोथबॉल में बिना धोए स्टोर किए गए कपड़े, कपड़े, डायपर या कंबल पहनने वाले शिशुओं में एनीमिया का कारण बनते हैं। सामान्य एंजाइम स्तर वाले लोगों की तुलना में विरासत में मिली एंजाइम की कमी वाले लोगों में एनीमिया का खतरा अधिक होता है।

नेफ़थलीन के शरीर में प्रवेश करने पर क्या होता है?

मनुष्यों में, नेफ़थलीन को अल्फा-नेफथोल में तोड़ दिया जाता है, जो हेमोलिटिक एनीमिया के विकास से जुड़ा होता है। गुर्दे और जिगर की क्षति भी हो सकती है। अल्फा-नेफथोल और अन्य मेटाबोलाइट्स मूत्र में उत्सर्जित होते हैं।

जानवरों में, नेफ़थलीन अल्फा-नेफथोल सहित अन्य यौगिकों में टूट जाता है, जो फेफड़ों और आंखों को प्रभावित कर सकता है। उजागर गायों के दूध में नेफ़थलीन पाया गया था, लेकिन गायों के सामने नहीं आने के बाद अवशेष जल्दी गायब हो गए। लगभग सभी नेफ़थलीन अन्य यौगिकों में टूट गए और उनके मूत्र में उत्सर्जित हो गए।

क्या नेफ़थलीन के कैंसर के विकास में योगदान करने की संभावना है?

पशु अध्ययनों ने सुझाव दिया है कि नेफ़थलीन कैंसर का कारण बन सकता है। विश्व स्वास्थ्य संगठन (WHO) के कैंसर पर अनुसंधान के लिए अंतर्राष्ट्रीय एजेंसी (IARC) ने निष्कर्ष निकाला कि नेफ़थलीन संभवतः मनुष्यों के लिए कार्सिनोजेनिक है। यू.एस. ईपीए ने नेफ़थलीन को एक संभावित मानव कार्सिनोजेन के रूप में वर्गीकृत किया, जो जानवरों के अध्ययन पर भी आधारित है।

## पीडीबी

Para-dichlorobenzene (PDCB) मोथबॉल, डियोडोराइजर और फ्यूमिगेंट्स का एक सक्रिय घटक है। इस रसायन की आसान उपलब्धता के कारण आकस्मिक या जानबूझकर विषाक्त जोखिम के लिए काफी जोखिम है। हाल ही में, मोथबॉल अंतर्ग्रहण के कारण पीडीसीबी विषाक्तता के कई मामले सामने आए हैं। पीडीसीबी विषाक्तता यकृत, गुर्दे, त्वचा, फेफड़े और केंद्रीय तंत्रिका तंत्र (सीएनएस) सहित कई अंग प्रणालियों को प्रभावित

कर सकती है। सीएनएस विषाक्तता के परिणामस्वरूप अक्सर ल्यूकोएन्सेफालोपैथी और विषम तंत्रिका संबंधी अभिव्यक्तियाँ होती हैं। "

" मोथबॉल आम तौर पर तो नेफथलीन है "

कुछ देशों में मोथबॉल पर प्रतिबंध लगा दिया गया है। हालांकि भारत में व्यापक रूप से उपयोग किया जाता है, कीड़ों को रोकने के लिए मोथबॉल की प्रभावशीलता भिक्षुओं, भिक्षुणियों और समुदाय के सदस्यों के स्वास्थ्य को नुकसान को सही ठहराने के लिए पर्याप्त नहीं है। मोथबॉल के साथ बक्से में संग्रहित वस्त्र वाष्प को अवशोषित करते हैं। मोथबॉल के सीधे संपर्क से वस्त्रों को नुकसान हो सकता है। अक्सर मोथबॉल अखबारी कागज में लपेटे जाते हैं। अखबारी कागज अम्लीय होता है और इसमें लकड़ी के गूदे की अशुद्धियाँ होती हैं और प्रिंट वस्त्रों पर रगड़ सकता है।



**Preservation of Monastery Treasures** workshop participants are looking at the hands of the statue during Risk Assessment on-site assignment. Hands of statue hold package of Odonil, mothballs toxic to humans but not effective in deterring pests. मोनेस्ट्री

के खजाने का संरक्षण कार्यशाला में भाग लेने वाले प्रतिभागी स्थल पर कार्य के दौरान जोखिम मूल्यांकन के दौरान प्रतिमा के हाथों को देख रहे हैं। स्टैच्यू के हाथों में ओडोनिल का पैकेज होता है, मोथबॉल मनुष्यों के लिए जहरीले होते हैं लेकिन कीटों को रोकने में प्रभावी नहीं होते हैं।



*This image show anoxic treatment of museum treasures: not many monasteries can afford this system of killing insects and larvae, and many would not choose to use it.* यह छवि संग्रहालय के खजाने का विषाक्त उपचार दिखाती है: बहुत से मठ कीड़े और लार्वा को मारने की इस प्रणाली को बर्दाश्त नहीं कर सकते हैं, और कई इसका उपयोग नहीं करना चाहेंगे।

नियंत्रित वातावरण में ऑक्सीजन को हटाकर कीड़ों और लार्वा को मारना उपचार और भंडारण दोनों के लिए प्रभावी पाया गया है। बहुत से मठ इस प्रणाली को वहन नहीं कर सकते हैं, लेकिन कुछ ने ऑक्सीजन रोधक भंडारण बैग, भंडारण की कोशिश की है जहां ऑक्सीजन को कार्बन डाइऑक्साइड, नाइट्रोजन, आर्गन जैसी अन्य गैस से बदल दिया जाता है, या फिर हवा को बाहर निकाल दिया जाता है और बैग को कसकर सील कर दिया जाता है।

फ्रीजिंग कीड़े और उनके लार्वा को मारने का आमतौर पर इस्तेमाल किया जाने वाला तरीका है। ठंड के चक्रों के बीच कितना ठंडा, कितना समय, कितना समय, और कौन से खजाने को बिना किसी गंभीर नुकसान के जमा किया जा सकता है, इसकी एक प्रणाली है।

अधिक जानकारी के लिए, कृपया इन उत्कृष्ट संसाधनों को देखें:

<https://museumpests.net/solutions>

<https://museumpests.net/solutions-low-temperature-treatment/>

<https://museumpests.net/solutions-oxygen-scavenger-treatment/>

<https://museumpests.net/solutions-controlled-atmospherecarbon-dioxide-treatment/>



## क्या करें?

आप कीटों को उनके पसंदीदा वातावरण से वंचित करके उन्हें बाहर करना चाहते हैं। शुरुआत में आप अपने मठ से बंदरों, कीड़ों और पक्षियों को बाहर रखने के उपाय कर सकते हैं!

और अगर आपकी मठ की इमारत की संरचना उन्हें बाहर रखना संभव नहीं बनाती है, तो आप भंडारण इकाइयाँ और प्रदर्शन क्षेत्र बना सकते हैं जो उन्हें बाहर करने और आपके नामित मठ के खजाने को कीटों के हमलों से बचाने की दिशा में एक लंबा रास्ता तय कर सकते हैं।

तीर्थ कक्षों और भंडारण कक्षों में अपने अलमारियाँ "कृतक से बचाव " में मदद करने के लिए कुछ सुझाव:

- फर्श/दीवार के मिलान को चूहे प्रतिरोधी सामग्री से सील करें।
- प्रत्येक छेद को सील करें जहां दीवार, फर्श और अलमारियाँ के माध्यम से एक पाइप, बिजली के तार, या अन्य छेद हैं।
- अगर कैबिनेट और फर्श के नीचे जगह है, तो कृन्तकों और कीड़े अक्सर इसे पसंद करते हैं, और अक्सर दीवार और फर्श के बीच और उस निचले स्तर पर दीवार और फर्श के बीच अनदेखी छेद के माध्यम से प्रवेश करते हैं। सीधे फर्श पर भंडारण अलमारियाँ नमी और मोल्ड के साथ समस्या पैदा कर सकती हैं, और इस कारण से इस तरीके की अनुशंसा नहीं की जाती है। लेकिन फर्श/दीवार जंक्शन को अच्छी तरह से सील करना महत्वपूर्ण रहता है।
- एक और सुझाव है कि कीड़ों को बाहर रखने के लिए कैबिनेट के अंदर अच्छी तरह से सील किए गए बक्से का उपयोग करें। कृतक उस तरह के सस्ते प्लास्टिक के बक्सों को चबा सकते हैं, जिनका इस्तेमाल हम घर में खाना रखने के लिए करते हैं। कुछ प्लास्टिक कंटेनर "ऑफ गैस" के रूप में कुछ रंग या प्लास्टिसाइज़र खराब हो जाते हैं और यह आपके खजाने को अंदर से नुकसान पहुंचा सकता है।

कोई सरल उत्तर नहीं है। यह देखना महत्वपूर्ण है कि आपके स्थानीय बाजार में कौन से कंटेनर उपलब्ध हैं और विशिष्ट खजाने के लिए उपयुक्त कंटेनरों का उपयोग करना भी महत्वपूर्ण है। न्यूनतम स्तर की सुरक्षा के लिए, बक्से या खजाने को फर्श पर, सीधे दीवारों के सामने या खुली खिड़कियों के पास न रखें। उन्हें फर्श से उठाएं और उन्हें अलमारियों और अलमारियाँ में स्टोर करें।

एकीकृत कीट प्रबंधन, या आईपीएम के साथ, आप अपने खजाने के बीच कीटों, आर्द्रता, या बातचीत के कारण किसी भी गिरावट का निरीक्षण करने के लिए अलमारियाँ और बक्से खोल रहे होंगे।

कृपया भंडारण पर बौद्ध खजानों के संरक्षण अध्याय पर जाएँ।

यदि आप देखते हैं कि कोई विशेष खजाना अत्यधिक संक्रमित है, तो उसे अन्य खजानों के संपर्क से हटा दें। इसे भंडारण कक्ष से बाहर ले जाएं, और इसे अलग करें, उदाहरण के लिए इसे भारी स्पष्ट पॉलीथिन में सावधानीपूर्वक सील करके।



*Your monastery can use inexpensive fabric or screening to keep out insects and birds. However, many insects and certainly rodents and monkeys can go through fine fabric and only metal screening will keep them out.*

आपका मठ कीड़ों और पक्षियों को बाहर रखने के लिए सस्ते कपड़े या स्क्रीनिंग का उपयोग कर सकता है। हालांकि, कई कीड़े और निश्चित रूप से कृंतक और बंदर महीन कपड़े से गुजर सकते हैं और केवल धातु की जांच ही उन्हें बाहर रखेगी।



*Garbage in hallways of monastery attracts pests* मठ के गलियारों में कचरा कीटों को आकर्षित

करता है



Oil and rice storage can attract pests to your Lhaxhang आपके लखांग में तेल और चावल का भंडारण कीटों को आकर्षित कर सकता है



*Storage of cookies and other offerings for the shrine deities are attracting every sort of pest to come to that area of your monastery* तीर्थ देवताओं के लिए कुकीज़ और अन्य प्रसाद का भंडारण आपके मठ के उस क्षेत्र में आने के लिए हर तरह की कीट को आकर्षित कर रहा है



*Storage of shrine offerings can attract pests* मंदिर के प्रसाद का भंडारण कीटों को आकर्षित कर सकता है

इस तरह के वातावरण में, आईपीएम या एकीकृत कीट प्रबंधन बहुत प्रभावी हो सकता है। आईपीएम उन सभी क्षेत्रों में सफाई और सतर्कता का एक समन्वित अभ्यास है जहां खजाना रखा जाता है। जहां भी संभव हो वहां खाद्य सामग्री को हटाकर शुरुआत करें। यदि आपके स्टोररूम में चूहे, सिल्वरफिश, तिलचट्टे, और बुकलाइस हैं, और सब कुछ खा जाता है, तो जहर का उपयोग किए बिना इससे निपटने का एकमात्र तरीका लगातार निरीक्षण करना और साफ करना है। पुराने कीड़े मर जाएंगे और लगातार सफाई करने से अंडे और लार्वा का सफाया हो जाता है। जब खाद्य पदार्थ और तेल और मक्खन आपके खजाने के साथ लखंग और भंडारण कक्षों में रखे जाते हैं, तो यह हर कीट को रात के खाने के लिए निमंत्रण की तरह होता है। इसका उत्तर है कि आप अपने मठ को हर प्रकार के कीटों के लिए दुर्गम बना दें!

**खजानों को कीटों से बचाने के लिए मठवासियों के अपने सुझाव**

- एकीकृत कीट प्रबंधन (Integrated Pest Management) स्वच्छता का बुनियादी रखरखाव है: समय-समय पर सफाई कीटों को दूर रखने का सबसे प्रभावी तरीका है
- कीट निवारक के रूप में मोथबॉल प्रभावी नहीं होते हैं। वे खजांची/क्लीनर के स्वास्थ्य के लिए भी हानिकारक हैं
- सभी खाद्य और अन्य समान वस्तुओं को कीटों के खतरों को रोकने के लिए दूसरे भंडारण कक्ष में ले जाएं
- कीड़ों, धूल और सूखे से विनाश को रोकने के लिए किताबों और मूर्तियों वाले कैबिनेट दरवाजे बंद करें, या उन्हें उचित भंडारण स्थान पर ले जाएं
- तीर्थस्थल में पक्षियों को घोंसले से बचाने के लिए बाहर से खिड़कियों पर जाल लगाएं

## सारांश

जिसे हम "कीट" कहते हैं, वह आपके खजाने को खा जाता है, मिट्टी देता है और दाग देता है। इन जानवरों के घुन और कीट परजीवी मनुष्यों के लिए खतरा पैदा कर सकते हैं। इन जानवरों के मल और मृत शरीर भी डर्मैस्टिड बीटल और टाइनीड पतंगों से प्रभावित हो सकते हैं।

अपने मठ के खजाने को कीट क्षति को रोकने के लिए, एकीकृत कीट प्रबंधन (आईपीएम) प्रोटोकॉल का पालन करें, जो कीट गतिविधि को रोकने या कम करने के लिए भौतिक, सांस्कृतिक, रासायनिक और जैविक दृष्टिकोणों का मिश्रण है। हर दिन कीट गतिविधि के संकेतों की तलाश करें, खासकर जब आप मंदिरों, भंडारण कक्षों और पुस्तकालयों की सफाई कर रहे हों। मोथबॉल सहित जहर के प्रयोग से बचें। जहर आपके खजाने और आपके स्वास्थ्य को बर्बाद कर सकता है।

कई मठ कीड़े या जानवरों को मारना नहीं चाहते हैं। आईपीएम प्रोटोकॉल आपके मठ के लिए कीटों को हतोत्साहित करने का तरीका है।

पेमा चोड्रोण फाउंडेशन, ख्यांटसे फाउंडेशन, शम्भाला ट्रस्ट, शेली एंड डोनाल्ड रुबिन फाउंडेशन, ओरेकल कॉर्पोरेशन, हेनरी मिंग शेन, ऐनी थॉमस डोनाघी, और कई अन्य सहित बौद्ध खजाने के संसाधन के संरक्षण के लिए धन देने वालों के लिए धन्यवाद।

विशेषज्ञ कीट विज्ञानी लुई सॉर्किन का आभार, जिन्होंने इस अध्याय की समीक्षा और व्याख्या की। भूतकाल में, मैंने लुई से उनकी विशेषता पर सलाह के लिए दूरस्थ मठों में साइट पर काम करते हुए संपर्क किया है। लुईस अब Entisult Associates, Inc के साथ काम करता है।

संसाधन और लिंक:

<http://www.museumpests.net>

[https://artifactpreservationblog.wordpress.com/2019/10/03/low-cost-methods-for-dealing-with-tunnelling-insects-in-wooden-objects-new-zealand/?fbclid=IwAR28wY06-mSJV9yn6U44\\_uHmdbre59rI5-8Auw8NbVwF6DZ2WQ0ciiZtQ9Y](https://artifactpreservationblog.wordpress.com/2019/10/03/low-cost-methods-for-dealing-with-tunnelling-insects-in-wooden-objects-new-zealand/?fbclid=IwAR28wY06-mSJV9yn6U44_uHmdbre59rI5-8Auw8NbVwF6DZ2WQ0ciiZtQ9Y)

CCI 124703-0046

CCI 124703-0047

Institute,  
CCI 124703-0048

#### Recommendations

- Implement a full Integrated Pest Management system, including monitoring, housekeeping, building and equipment features.
- For the most pest-prone part of your collection, investigate further preventive treatment options, such as cold storage or anoxic storage, as discussed further under [Examples of preventive conservation practice: leather, skin and fur – furs: cold storage versus anoxic storage](#).
- Keep storage areas clean and tidy.
- Keep the collection dust free by using dust covers or enclosures (boxes, storage cabinets, display cases, etc.).
- Quarantine incoming objects before integrating them in the collection.
- Inspect storage areas at least twice a year for signs of insect activity (Figure 29). Inspect objects most vulnerable to infestation twice a year (in spring and fall).

If an infestation occurs, implement basic pest management procedures as outlined in [Agent of Deterioration: Pests](#) under [Respond](#).

Figure 29: Signs of a moth infestation. From left to right: Carcass of an adult moth; moth larva; moth larva casing; frass.



<http://www.connectingtocollections.org/wp-content/uploads/2014/08/Museum-IPM-Webinar-August-2014.pdf>



### What is naphthalene?

Naphthalene is made from crude oil or coal tar. It is also produced when things burn, so naphthalene is found in cigarette smoke, car exhaust, and smoke from forest fires. It is used as an insecticide and pest repellent. Naphthalene was first registered as a pesticide in the United States in 1948.

### What are some products that contain naphthalene?

Mothballs and other products containing naphthalene are solids that turn into toxic gas. The toxic gas kills insects and may repel animals. There are over a dozen products containing naphthalene registered for use by the U.S. Environmental Protection Agency.

Always follow label instructions and take steps to avoid exposure. If any exposures occur, be sure to follow the First Aid instructions on the product label carefully. For additional treatment advice, contact the Poison Control Center at 1-800-222-1222. If you wish to discuss a pesticide problem, please call 1-800-858-7378.



### How does naphthalene work?

When naphthalene gas is inhaled, the body breaks it down into other chemicals that react with cells in the body and damage tissues. How naphthalene kills moths is not understood. The odor is thought to be unpleasant enough to drive animals away in repellent products.



### How might I be exposed to naphthalene?

You can be exposed to a pesticide if you breathe it in, get it on your skin, or if you accidentally eat or drink something containing a pesticide. This can happen if you get some on your hands and don't wash them before eating or smoking. People are most likely to be exposed to naphthalene by breathing in the vapors. When you smell **mothballs**, you are inhaling the pesticide. Small children and pets are at risk of eating mothballs, because they look like candy or other treats.

NPIC General Fact Sheets are designed to provide scientific information to the general public. This document is intended to promote informed decision-making. Please refer to the Technical Fact Sheet for more information.



### What is paradichlorobenzene?

Paradichlorobenzene is used as a fumigant insecticide to control clothes moths. It is also found in deodorant blocks made for trash cans and toilets. Paradichlorobenzene was first registered for use in the United States in 1942, and it is sometimes called 1,4-dichlorobenzene.

### What are some products that contain paradichlorobenzene?

Mothballs containing paradichlorobenzene are solids that turn into toxic gas that kills moths. In 2010, there are over thirty products registered with the U.S. Environmental Protection Agency that contain paradichlorobenzene.

Always follow label instructions and take steps to avoid exposure. If any exposures occur, be sure to follow the First Aid instructions on the product label carefully. For additional treatment advice, contact the Poison Control Center at 1-800-222-1222. If you wish to discuss a pesticide problem, please call 1-800-858-7378.



### How does paradichlorobenzene work?

The vapor of paradichlorobenzene is toxic to insects. In humans and other animals, paradichlorobenzene is broken down in the body to form other compounds that may be harmful to cells or organs such as the liver.



### How might I be exposed to paradichlorobenzene?

You can be exposed to a pesticide if you breathe it in, get it on your skin, or if you accidentally eat or drink something containing a pesticide. This can happen if you get some on your hands and don't wash them before eating or smoking. People are most likely to be exposed to paradichlorobenzene by breathing in the vapors. When you smell [mothballs](#), you are inhaling the pesticide. Small children and pets are at risk of eating mothballs, because they look like candy or other treats.

NPIC General Fact Sheets are designed to provide scientific information to the general public. This document is intended to promote informed decision-making. Please refer to the Technical Fact Sheet for more information.



## Preservation of Buddhist Treasures

### RISK ASSESSMENT ཉམ་ཁ་དཔྱད་ཞིབ།

- ❖ **Pandemic** ཡོངས་ཁྱབ་རིམས་ནད།
- ❖ **Earthquake** ས་ཡོམ།
- ❖ **Fire** མེ།
- ❖ **Water** ལྷ།
- ❖ **Theft** ལྷན་མ།
- ❖ **Pests** གནོད་འབྲ།
- ❖ **Temperature and Relative Humidity** རྫོང་ཚད་དང་རྩོས་བཅས་ཀྱི་བཞུའ་ཚན།
- ❖ **Human Choices** མིའི་འདམ་ག།
- ❖ **Pollution** འབགས་བཙོག།
- ❖ **Light** ལྷོག་མེ།

### EMERGENCY PLANNING AND DISASTER MITIGATION རོ་དྲག་འཆར་གཞི་དང་རྒྱུན་ལྷན་ཞི་འཇམ།

### SAFE STORAGE ཉམ་མེད་དོས་ཁང།

### DOCUMENTATION ཡིག་ཆ་ཐོ་བསྟོད།



## Basic Elements of Emergency Plan for Monasteries and Communities

1. People First
2. Who Do You Call?
  - Who is in charge?
  - Emergency phone numbers
  - Full monastery residence list, to text, WeChat, WhatsApp, etc.
3. Who Should Salvage Collections?
  - Monastery Treasures Salvage Team (trained previously)
4. Where to Bring Damaged Treasures
  - Another monastery?
  - Your monastery dining room, classrooms, etc.
5. What Do You Salvage First?
  - Decide your priorities, preferably before an emergency
  - Mark the location of these priority treasures on floor plans
6. Where Are the Emergency Supplies?
  - Stockpile supplies before an emergency occurs
  - Mark the location of supplies on floor plans
  - Contact local vendors for additional supplies
7. Who Provides Security During an Emergency?
  - Monastics, community members, or government?
8. What Information Technology Will You Need to Replace?
  - Survey your hardware and software currently in use
  - Store monastery files in "cloud" or duplicated offsite
9. Do You Have Insurance?
10. Who Has the Plan?
  - Make a list of who has copies of your Emergency Plan
  - Update Emergency Plan and Team

©Ann Shaftel 2020  
[www.treasurecaretaker.com](http://www.treasurecaretaker.com)  
[treasurecaretaker@icloud.com](mailto:treasurecaretaker@icloud.com)